

Samara

1. Прочтите диалог, обратите внимание на формулы вежливости :

Nicole: Pardon, monsieur, dites, s'il vous plait, l'hôtel "Gloria", ca se trouve ou?

M: C'est au centre de la ville, rue de la Paix .

N: C'est loin d'ici ?

M: Non, vous prenez la rue des Roses, traversez la place de Victoire et a gauche vous voyez l'hôtel .

N: Merci bien, Monsieur. Puis-je prendre un autobus ?

M: Certes il y a un arrêt d'autobus dans cette rue. Allez tout droit, Mademoiselle.

N: Ah, bon, je comprends, je vous remercie.

M: De rien . Bonne chance .

2. Узнайте больше об истории старинного города из текста: переведите текст

Samara est une ville ancienne sur la rive droite de la Volga. Fondée en 1593 sous Ivan 4 comme forteresse la ville garde aujourd'hui des traits historiques: maisons de bois, rues étroites, églises, monuments architecturaux, parcs .

Le 20- ième siècle a apporté beaucoup de neuf: quartiers nouveaux, quais du fleuve, réseau de bâtiments industriels et culturels, magasins-supermarchés, établissements d'enseignement, stades, aéroports etc. Ainsi après les années 40-50 la ville a doublé sa superficie et continue à s'embellir et à s'agrandir .

L'industrie de Bâtiment est développée grâce aux gisements de sable, de gypse, de pierre, d'argile etc. Les chantiers ne sont pas rares dans toutes les régions de Samara . Les architectes et les techniciens avec le département de Bâtiment en tête font tout leur mieux pour moderniser l'image de la cité où habite plus d'un million d'habitants .

Le quai de la Volga a beaucoup changé son air: verdoyant, avec les cafés, les plages sablonneuses et la propreté, c'est le lieu le plus visité par les touristes, arrive tous les coins . Le centre de la partie ancienne est la place de la Révolution: d'ici on voit la rue Kouibychév avec des parterres et le square, avec ses bâtiments de styles différents et harmonieux, avec les magasins et les cafés; on tourne sur la rue Leningradskaïa, restaurée non longtemps, avec les fontaines, les bancs et la verdure soignée .

Une autre curiosité est la place Samarskaïa sur laquelle on voit la résidence du gouvernement de la région. D'ici s'ouvre le panorama magnifique des espaces russes de la rive droite. Notre région collabore avec beaucoup de pays: Allemagne, Italie, France, République tchèque, Chine etc . Les pouvoirs soutiennent des projets internationaux rentables dans des branches différentes. Le transport est fort densifié: auto, autobus, métro, tramway, trolleybus, taxi/ Pas de problèmes pour traverser la ville du nord au sud, de l'est à l'ouest. Samara occupe 400km et se divise en 7 arrondissements.

Les habitants de la ville tiennent à garder les bonnes traditions d'hospitalité, de bienveillance et d'équilibre de la cité ancienne ayant une riche culture multinationale. Son symbole est un bouc des montagnes de la région de Povoljje .

3. Ответьте на вопросы:

Où habites- tu ? – J'habite (Samara)

Quel fleuve traverse cette ville ? – Un grand fleuve russe la traverse .

Sur quelle rive se trouve la cité ? Elle se trouve (sur la rive gauche) .

Quels sont les monuments historiques ? – ce sont /

Où se trouvent- ils ? – Ils se trouvent un peu partout .

Quelles curiosités savez- vous dans cette ville ? – On peut voir /

Où est le centre de la cité ? – Son centre est sur la place (la rue) /
Quand peut-on voir les curiosités ?
C'est vrai ? – J'en suis certain (e). Il faut y aller .